

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Référence d'homologation N°
Voiture de tourisme	P U C H	3 0 0 G D (460 312 / 7 places)	CH 0633 47

Constructeur	STEYR-DAIMLER-PUCH AG., Bereich Graz, A-6011 Graz
Identification	sur la plaque du constructeur "460.3" devant le N° du châssis "460 312 .." ou "VAG460312.." ou "WDB460312.."
Plaque constructeur	à droite, latéralement sur le longeron, derrière la roue avant
N° du châssis	"617 931" devant le No du moteur, à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc
Identification du moteur	STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG., Neue Bernstrasse 117, 3613 Steffisburg
Importateur principal	-
Véhicule homologué	-

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique
Transmission	méc.synchr. ou autom. + boîte compl. route/terrain
Nombre de vitesses	m10(5x2) / a8(4x2) entraînement toutes roues *)
Frein de service **)	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=tambours, assistance par dépression, sur toutes les roues
Frein auxiliaire	régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	mécanique, tambours, sur les roues arrière
Ralentisseur	identique au frein auxiliaire; levier av. secteur
Contrôle 2 circuits	-
	contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur	DAIMLER-BENZ	Type	OM 617 931
Marque	en ligne	Temp	4
Construction	Diesel	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	5
Refroidissement	90,90	Course	92,40
Alésage	2997	CV-impôt	15,26
Cylindrée	65 (DIN)	à t/min	4400
Puissance en kW	76,0 dB/A	à t/min	3300
Bruit à l'arrêt	1 pot = 620x193x163 mm		***)
Silencieux	16.03.678.01.0.00		
Mesure de gaz	ECE-24 / Bacharach = 4,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie	ouvert (avec capote) s.d. ouvert avec hardtop
Nombre de portes	3 Compteur de vitesse km/h
Centures sécurité	av Ar4m (S) centre B (E)
Cale	- Retroviseurs gauche / droite
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	1 7 av. 2 centre 3 ar. 2
Dimensions	intérieur extérieur
Longueur	4145 Empattements 2400 /
Largeur	1700 S) Essieu double av - ar -
Hauteur	2000 Voies ++)
Porte à faux	av 745 Voies av 1425 ar 1425
	ar 1000
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage ø g 10700 d 10600

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1015	945	1960
Répartition charge	60	430	490
	1075	1375	2450
Poids garantis			2600
Pneus	205 R 16	205 R 16	+))
Ply / bar	Reinf. / 3,0	Reinf. / 3,0	
Charge	1800	1800	
pour V max	160	160	
Jantes	5 1/2 JK x 16	acier	++)
Gar poids remorquable avec/sans frein	mécanique	automatique	
	6000 / 750	6000 / 750	
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé	6000	6000	
Charge garantie sur le toit	aucune	aucune	
Vitesse maximale selon le constructeur	130	130	km/h
testée	km/h à t/min	au moteur	prise de force

Équipement		§)
Feux de route	HCR (E)	s.d. avec grilles de protection
Feux de croisement	HCR (E)	
Feux de position	A (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	R-S1 (E)	
Citignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av -	ar 1 (E)
Feux de gabarit	av -	ar -
Feux arrière de brouillard	B (E) sur demande	
Feux complémentaires	av HB (E) sur demande (feux de brouillard)	
Eclairage plaque	2/ séparés	
Essuie-glace	2/ balais avec/ lave-glace	
Avertisseurs	1/ HELLA et 20011	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	P U C H	3 0 0 G D
Homologation N°	CH 0633 47	
Carrosserie	ouvert	
Places	total 7	avant 2
Poids à vide	1960	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 15,26
Poids total	2600	Cylindree 2997

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Entraînement : toutes roues, AV= déclenchable.
- **) Frein de service : 1er circuit = 1/2 roues AV / 2e circuit = roues AR + 1/2 roues AV.
- ***) Insonorisation : l'intérieur du capot-moteur pourvu partiellement de matériel insonore; / tapis isolant au-dessus de la boîte à vitesses; / ventilateur Visco, 6 pales, ø 470 mm, ou 9 pales, ø 430 mm.
- +) Variantes de pneus : 215/80 R 16 Reinforced charge par essieu = 1950 (3,0) pour Vmax. 160 km/h
 215 R 16 C 6 PR 1800 (3,7) 160 km/h
 7.00 R 16 XCL 10 PR 1800 (5,2) 160 km/h
 7.00 - 16 8 PR 1850 (4,0) 145 km/h (All-Service)
 235/70 R 15 XVS 1800 (2,4) 170 km/h
 255/75 R 15 C 1800 (3,0) 160 km/h (Wrangler ou XC)
 10 R 15 LT 4 PR 1800 (2,2) 160 km/h
 10 - 15 LT 6 PR 1800 (4,2) 160 km/h (Wrangler)
- ++) Variantes de jantes : 5 1/2 JX x 16 dép. 38 mm, alliage léger "ATS/MERCEDES-BENZ" (460 401 01 02) Voies, AV+AR= 1475 mm
 7 x 16 23 mm, alliage léger "MAHLE-BBS" ou "BWA" 1515 mm
 7 J - 16 H2 alliage léger "ATS" 1490 mm

§) Équipement : l'utilisation de jantes en alliage léger (voies élargies) nécessite des extensions d'ailes, largeur du véhicule = 1795 mm.
 des bavettes sont exigées à l'arrière.
 la fermeture éclair, la fixation de capote et celle de la roue de réserve (porte AR) doivent pouvoir s'ouvrir de l'intérieur (possibilité de sortie).

Lieu et date de l'homologation

Berne, 17.03.83 (adm.)

Remplace FH du 18.04.84

Service fédéral d'homologation

Ad

20.03.86 - Identification / Pneus / Jantes

Ad

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrique P U C H	C Typ Modell Type Modèle 3 0 0 G D (460 312 / 7 Pl.)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0633 47
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Softe de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
617 931	m10	4,90	74,0	76,0 3300	aa)
617 931	m10	4,90-5,33	x	76,0 3300	aa)
617 931	a 8	4,90	75,0	76,0 3300	aa)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 617 931

	O	P	O
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,58 bei/à 4400 min-1	k= 0,60 bei/à 3916 min-1	b= bei/à min-1
	k= 0,58 " 3432 "	k= 0,55 " 2948 "	b= " "
BOSCH	k= 0,60 " 2464 "	k= 0,88 " 1980 "	b= " "
	BACHARACH = 4,0		

Motortyp / Type du moteur:

	k= bei/à min-1	k= bei/à min-1	b= bei/à min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= " " "	k= " " "	b= " " "
	k= " " "	k= " " "	b= " " "
	BACHARACH =		

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 17.03.83

Datum / date: 20.03.86

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation